

Corrigé Phrases de thème - Gérondif

1. Le fait d'avoir à affronter le chômage et les difficultés financières peut épuiser les plus faibles.

Having to cope with unemployment and financial hardship may be gruelling for the weakest.

2. Le fait que cet enfant de trois ans sache déjà lire est exceptionnel.

This three-year-old child's knowing how to read/being able to read is exceptional.

3. J'ai hâte que tous les deux, vous veniez me voir.

I look forward to the two of you dropping by/coming over/visiting me.

4. Le fait que le gouvernement réduise les taxes sur les glaces et les bonbons me laisse perplexe.

The government's cutting taxes on icecreams and sweets/candies leaves me clueless/ without a clue /puzzles me.

5. Le fait qu'ils soient allés tous les deux à la fac, alors que leurs parents avaient quitté l'école sans diplôme n'est pas chose courante.

Both of them going to college , whereas their parents had left school without qualification, is not very common.

6. Il était fâché qu'elle soit en retard.

He is angry with/at her being late.

7. Il est anxieux à l'idée de passer cet examen.

He is anxious about taking this examination.

8. C'est la faute de se père si (voir vocab-outil) ses enfants sèchent les cours régulièrement.

This father is responsible/to blame for his children playing truant regularly.

9. L'idée d'aller en fac de droit lui venait de son père.

Her/His going to law school was his father's idea.

10. Je n'aime pas que mes vacances soient si longues car j'oublie tout !

I don't like my holiday/vacation being so long because I forget everything/it acts like a mental eraser!